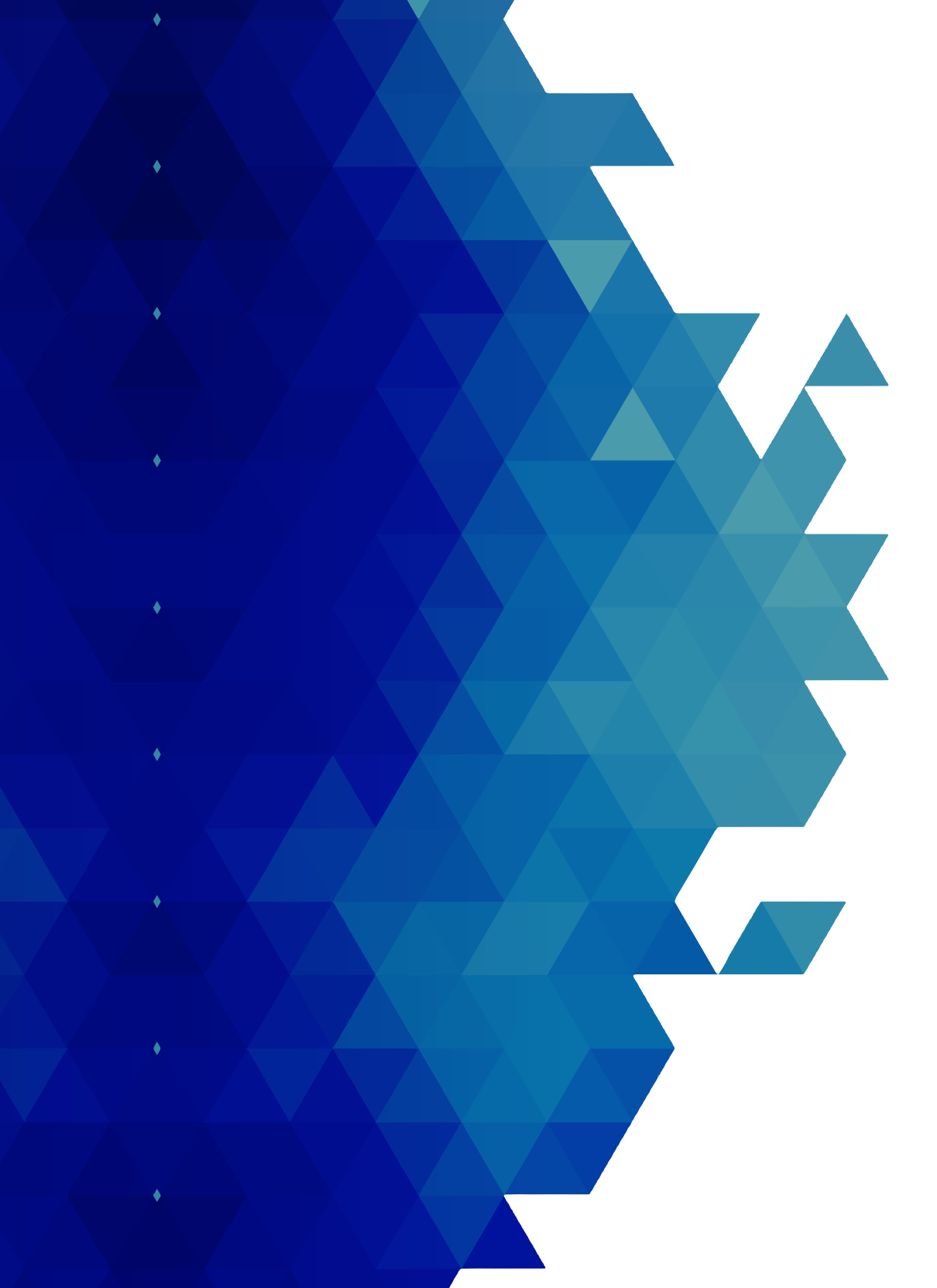




# Publicación Especial





EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS  
COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME  
TRIBUNAL EUROPEO DE DERECHOS HUMANOS

QUINTA SECCIÓN

**CASO WUNDERLICH vs. ALEMANIA**

*(Proceso Núm. 18925/15)*

RESOLUCIÓN

ESTRASBURGO

10 de enero de 2019

*Esta sentencia será definitiva en las circunstancias establecidas en el Artículo 44 § 2 del Convenio. Puede estar sujeta a revisión editorial.*

TRADUCCIÓN REALIZADA POR LA DIRECCIÓN  
DE ANALES DE JURISPRUDENCIA Y PUBLICACIONES

Se recuerda que los idiomas oficiales del Tribunal Europeo de Derechos Humanos son el inglés y el francés, en los que se publican tanto las sentencias como cualquier otro documento del TEDH



CONSEIL DE L'EUROPE

# In the case of **Wunderlich v. Germany,**

*The European Court of Human Rights (Fifth Section), sitting as a Chamber composed of:*

Yonko Grozev, President,  
Angelika Nußberger,  
Síofra O’Leary,  
Mārtiņš Mits,  
Gabriele Kucsko-Stadlmayer,  
Lətif Hüseyinov,  
Lado Chanturia, judges,  
and Claudia Westerdiek, Section Registrar,

Having deliberated in private on 27 November 2018,  
Delivers the following judgment, which was adopted on that date:

## **PROCEDURE**

1. The case originated in an application (no. 18925/15) against the Federal Republic of Germany lodged with the Court under Article 34 of the Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms (“the Convention”) by two German nationals, Mr Dirk Wunderlich and Ms Petra Wunderlich (“the applicants”), on 16 April 2015
2. The applicants were represented by Mr R. Clarke, a lawyer of ADF International based in Vienna. The German Government (“the Government”) were represented by their Agent, Ms K. Behr, of the Federal Ministry of Justice and Consumer Protection.

# En el caso de **Wunderlich vs. Alemania,**

*El Tribunal Europeo de los Derechos Humanos (Quinta Sección),  
constituido por una Cámara compuesta por:*

Yonko Grozev, Presidente,  
Angelika Nußberger,  
Síofra O'Leary,  
Mārtiņš Mits,  
Gabriele Kucsko-Stadlmayer,  
Lətif Hüseyinov,  
Lado Chanturia, jueces,  
y Claudia Westerdiek, Secretaria Adjunta de Sección,

Habiendo deliberado en privado el 27 de noviembre de 2018, se dicta la siguiente resolución que fue adoptada en la fecha ya mencionada:

## **PROCEDIMIENTO**

1. El caso se originó en una demanda (Núm. 18925/15) contra la República Federal de Alemania presentada ante el Tribunal de conformidad con el artículo 34 del Convenio para la Protección de los Derechos Humanos y las Libertades Fundamentales (“la Convención”) por dos ciudadanos alemanes, Sr. Dirk Wunderlich y Sra. Petra Wunderlich (“los demandantes”), el 16 de abril del 2015.
2. Los solicitantes fueron representados por el Sr. R. Clarke, un abogado de ADF Internacional con sede en Viena. El Gobierno alemán (“el Estado”) estuvo representado por su agente, el Sr. K. Behr, del Ministerio Federal de Justicia y Protección al Consumidor.

3. The applicants alleged that the German authorities had violated their rights under Article 8 of the Convention by withdrawing parts of parental authority (*Entzug von Teilen des elterlichen Sorgerechts*) – including the right to determine the children’s place of residence (*Aufenthaltsbestimmungsrecht*) –, by transferring these parts to the youth office and by executing the withdrawal in the form of forcibly removing the children from the applicants and placing them in a children’s home for three weeks.
4. On 30 August 2016 the Government were informed of the complaint under Article 8 of the Convention concerning, firstly, the decision to withdraw parts of parental authority and, secondly, the forced removal of the applicants’ children into public care in August 2013. The remainder of the application was declared inadmissible pursuant to Rule 54 § 3 of the Rules of Court.
5. Written submissions were received from the European Centre for Law and Justice and from Ordo Iuris – Institute for Legal Culture, which had been granted leave by the Vice President to intervene as third parties in the proceedings (Article 36 § 2 of the Convention and Rule 44 § 2 of the Rules of Court).

## THE FACTS

### I. THE CIRCUMSTANCES OF THE CASE

#### A. Background to the case

6. The applicants, Petra Wunderlich, who was born in 1967, and Dirk Wunderlich, who was born in 1966, are married to each other.

3. Los demandantes alegaron que las autoridades alemanas habían violado sus derechos en virtud del artículo 8 del Convenio, al restringir el ejercicio de la autoridad parental y transferirla parcialmente a la oficina de la juventud, incluyendo el derecho a determinar el lugar de residencia de los niños, quienes, mediante uso de la fuerza, fueron llevados a un centro para el cuidado de menores, hasta por tres semanas.
4. El 30 de agosto del 2016 el gobierno fue informado de la denuncia interpuesta bajo el artículo 8 del Convenio, primero, por la decisión de restringir el ejercicio de la autoridad parental y, segundo, por el apartamiento forzado de los hijos de los solicitantes para dejarlos al cuidado de la asistencia pública (agosto de 2013). El resto de la solicitud fue declarado inadmisibles, según la regla 54 § 3 de las Normas de la Corte.
5. Se recibieron escritos del Centro Europeo de Derecho y Justicia y de Ordo Iuris-Instituto de Cultura Jurídica, en virtud de los cuales el Vicepresidente les concedió licencia para intervenir como terceros en el procedimiento (Artículo 36 § 2 del Convenio y norma 44 § 2 del Reglamento de la Corte).

## LOS HECHOS

### I. LAS CIRCUNSTANCIAS DEL CASO

#### A. Antecedentes del caso

6. Los solicitantes, Petra Wunderlich, quien nació en 1967, y Dirk Wunderlich, en 1966, están casados.

7. The applicants are the parents of four children: M. (born in July 1999), J. (born in September 2000), H. (born in April 2002) and S. (born in September 2005).
8. The applicants reject the State school system and compulsory school attendance and wish to homeschool their children themselves. In 2005 their oldest daughter, M., reached school age. The applicants refused to register her in a school. Several regulatory fines and criminal proceedings were conducted against the applicants for failing to comply with rules on compulsory school attendance. The applicants accepted these decisions and paid the fines, but did not change their behaviour.
9. Between 2008 and 2011 the applicants lived with their children abroad. In 2011 they returned to live permanently in Germany, but did not register their children with any school.

## B. Proceedings at issue

10. By a letter of 13 July 2012 the State Education Authority (*staatliches Schulamt* – hereinafter “the Education Authority”) informed the competent family court that the applicants were deliberately and persistently refusing to send their children to school and provided a chronological list of administrative fines and criminal investigations against the applicants – amongst others for hitting one of the daughters – as well as of other incidents since 2005. The Education Authority concluded that the children were growing up in a “parallel world” without any contact with their peers and



7. Los demandantes son los padres de cuatro hijos: M. (nacido en julio de 1999), J. (nacido en septiembre del 2000), H. (nacido en abril del 2002) y S. (nacido en septiembre del 2005).
8. Los demandantes rechazan el sistema escolar estatal y la asistencia escolar obligatoria, además desean educar en el hogar a sus propios hijos. En 2005 su hija mayor, M., llegó a la edad escolar. Los solicitantes se negaron a inscribirla en una escuela. Se llevaron a cabo varias multas reglamentarias y procesos penales contra los demandantes por no cumplir con las normas sobre la asistencia escolar obligatoria. Los solicitantes aceptaron estas decisiones y pagaron las multas, pero no cambiaron su comportamiento.
9. Entre 2008 y 2011 los solicitantes vivieron con sus hijos en el extranjero. En 2011 regresaron a vivir permanentemente en Alemania, pero no registraron a sus hijos en ninguna escuela.

## B. Procedimientos en litigio

10. Mediante carta del 13 de julio de 2012 la Autoridad Educativa del Estado (en adelante “la Autoridad Escolar”) informó al tribunal de lo familiar competente que los solicitantes se negaban deliberada y persistentemente a enviar a sus hijos a la escuela y proporcionó una lista cronológica de multas administrativas e investigaciones criminales contra los solicitantes –entre otras por golpear a una de las hijas–, así como de otros incidentes, desde 2005. La Autoridad Escolar concluyó que los niños estaban creciendo en un “mundo paralelo” sin ningún contacto

that they received no attention of any kind which would enable them to have a part in communal life in Germany. It therefore suggested a court measure under Article 1666 of the German Civil Code (see paragraph 25 below), arguing the children’s best interests were endangered owing to their being systematically deprived of the opportunity to participate in “normal” life. The youth office (*Jugendamt* – hereinafter: “the youth office”) supported the request of the Education Authority. It considered that the persistent refusal of the applicants endangered the best interests of the children.

11. The Darmstadt Family Court initiated court proceedings and heard testimony from the applicants, their children and the youth office. It also appointed a guardian *ad litem* for the children. In the oral hearing, on 6 September 2012, the applicants stated that they had paid the administrative fines imposed on them for not sending the children to school and that, despite the State sanctions, they would continue to homeschool their children. Already in a previous written submission the applicants had confirmed their unwillingness to send their children to school and had stated that the authorities would have to remove their children from the family home and take them away from them entirely if the children were ever to go to a State school. The children explained during the hearing that it was primarily their mother who taught all four children and that school normally started at 10 a.m. and lasted until 3 p.m., with a break for lunch, which was prepared by their mother.

con sus compañeros y que no recibieron ningún tipo de atención que les permitiera participar en la vida comunitaria en Alemania. Por lo tanto, se sugirió una medida judicial en virtud del artículo 1666 del Código Civil Alemán (ver párrafo 25 abajo), argumentando que los intereses esenciales de los niños estaban en peligro debido a que se les había privado sistemáticamente de la oportunidad de participar en la vida “normal”. La oficina de la juventud apoyó la solicitud de la Autoridad Escolar. Consideró que la negativa persistente de los solicitantes ponía en peligro el interés superior de los niños.

11. El Tribunal de lo Familiar de Darmstadt inició un procedimiento judicial y escuchó el testimonio de los solicitantes, sus hijos y la oficina de la juventud. También nombró un tutor *ad litem* para los niños. En la audiencia oral, el 6 de septiembre de 2012, los solicitantes declararon que habían pagado las multas administrativas que se les impusieron por no enviar a los niños a la escuela y que, a pesar de las sanciones estatales, continuarían educando a sus hijos en el hogar. Ya en un escrito anterior presentado, los solicitantes habían confirmado que no estaban dispuestos a enviar a sus hijos a la escuela y habían declarado que las autoridades tendrían que sacar a sus hijos del hogar de la familia y alejarlos de ellos por completo si alguna vez los niños iban a una escuela estatal. Durante la audiencia, los niños explicaron que era principalmente su madre la que enseñaba a los cuatro niños y que la escuela normalmente comenzaba a las 10 a.m. y duraba hasta las 3 p.m., con un descanso para el almuerzo, que era preparado por su madre.

12. On 6 September 2012 the Darmstadt Family Court withdrew the applicants' right to determine their children's place of residence, their right to take decisions on school matters and right to apply to the authorities on behalf of their children, and transferred these rights to the youth office. It also ordered the applicants to hand their children over to the youth office for enforcement of the rules on compulsory school attendance and authorised the youth office to use force if necessary. In its reasoning the court stated that the parents' persistent refusal to send their children to a State school or a recognised grant-aided independent school not only violated section 67 of the Hesse School Act (*Hessisches Schulgesetz*) (see paragraph 31 below) but also represented an abuse of parental authority which risked damaging the children's best interests in the long term. Independent from the question of whether it could be ensured that the children were acquiring sufficient knowledge through the applicants' homeschooling, the children's not attending school was preventing them from becoming part of the community and learning social skills such as tolerance, assertiveness and the ability to assert their own convictions against majority-held views. The court found that the children needed to be exposed to influences other than those of their parental home to acquire those skills. Lastly, the court concluded that no less severe measures were available. Owing to the persistent refusal of the applicants to send their children to school, only withdrawing parts of parental authority could ensure the children's continual attendance at school and would prevent them suffering harm on account of them being educated at home.

12. El 6 de septiembre de 2012, el Tribunal de lo Familiar de Darmstadt retiró el derecho de los solicitantes a determinar el lugar de residencia de sus hijos, su derecho a tomar decisiones sobre asuntos escolares y el derecho a representar a sus hijos ante las autoridades, y transfirió estos derechos a la oficina de la juventud. También ordenó a los solicitantes que entregaran a sus hijos a la oficina de la juventud para hacer cumplir las reglas sobre la asistencia escolar obligatoria y autorizó a la oficina de la juventud a usar la fuerza si fuera necesario. En su razonamiento, el tribunal declaró que la negativa persistente de los padres a enviar a sus hijos a una escuela estatal o a una escuela independiente reconocida subvencionada no sólo violó el artículo 67 de la Ley de Escuelas de Hesse (ver párrafo 31 abajo), sino también representó un abuso de la autoridad parental que puso en riesgo los intereses principales de los niños a largo plazo. Independientemente de la cuestión de si se podría garantizar que los niños adquirieran conocimientos suficientes a través de la educación en el hogar de los solicitantes, al no asistir a la escuela se impedía a los menores formar parte de la comunidad y aprender habilidades sociales como la tolerancia, la asertividad y la capacidad de hacer valer sus propias convicciones contra los puntos de vista de la mayoría. El Tribunal determinó que los niños necesitaban estar expuestos a influencias distintas a las de su hogar paterno para adquirir esas habilidades. Por último, el Tribunal concluyó que no había medidas menos severas disponibles. Debido a la persistente negativa de los solicitantes a enviar a sus hijos a la escuela, sólo retirando parte de la autoridad de los padres, se podría garantizar la asistencia continua de los niños al colegio y se evitaría que sufran daños por la educación en el hogar.

13. The applicants appealed against that decision.

14. In a letter dated 15 November 2012 the youth office informed the applicants that it intended to assess the children's knowledge on 22 November 2012 and asked the applicants to have their children ready to be collected on that day. On 22 November 2012 a member of staff of the youth office, acting as the children's guardian, attempted to take the children to the Education Authority's premises to conduct the learning assessment. The children refused to go with him. A second attempt to take the children to the learning assessment on the same day by two members of the public-order office and a police patrol also failed on account of the children's refusal to accompany them. In a letter dated 10 December 2012 the applicants were notified of two dates (19 December 2012 and 17 January 2013) on which the children were to be assessed at home. The applicants submitted statements to the Education Authority in which they informed the latter that the children did not wish to participate in the assessment. In a letter dated 20 December 2012 the Education Authority informed the applicants' lawyer that in order to ensure the children's school attendance the children would, among other things, firstly have to undergo a learning assessment. At the same time the parents were informed that the appointment of 19 December 2012 had been cancelled, but the appointment of 17 January 2013 still stood. However, staff of the Education Authority were not allowed to enter the family home when they arrived for the appointment in January 2013. The father spoke to the members of staff and explained that he believed that the Family Court's deci-

13. Los demandantes apelaron esa decisión.

14. En una carta fechada el 15 de noviembre de 2012, la oficina de la juventud informó a los demandantes que tenía la intención de evaluar los conocimientos de los niños el 22 de noviembre de 2012 y pidió a los demandantes que sus hijos estuvieran listos para ser recogidos ese día. El 22 de noviembre de 2012, un miembro del personal de la oficina de la juventud, actuando como tutor de los niños, intentó llevar a los niños a las instalaciones de la Autoridad Escolar para realizar la evaluación de aprendizaje. Los niños se negaron a ir con él. Un segundo intento de llevar a los niños a la evaluación de aprendizaje el mismo día por dos miembros de la oficina del orden público y una patrulla de policía también fracasó debido a la negativa de los niños a acompañarlos. En una carta fechada el 10 de diciembre de 2012, se notificó a los demandantes dos fechas (19 de diciembre de 2012 y 17 de enero de 2013) en las cuales los niños debían ser evaluados en su domicilio. Los solicitantes presentaron declaraciones a la Autoridad Escolar en la que informaron a esta última que los niños no deseaban participar en la evaluación. En una carta fechada el 20 de diciembre de 2012, la Autoridad Escolar informó al abogado de los demandantes que, para garantizar la asistencia de los niños a la escuela, los menores, entre otras cosas, primero tendrían que someterse a una evaluación de aprendizaje. Al mismo tiempo, se informó a los padres de que la cita del 19 de diciembre de 2012 se había cancelado, pero la cita del 17 de enero de 2013 seguía en pie. Sin embargo, al personal de la Autoridad Escolar no se le permitió ingresar al hogar familiar cuando llegaron para la cita en enero de 2013. El padre habló a los miembros del personal y explicó que creía que la decisión del Tribunal

sion had been unlawful and that he alone was authorised to decide whether his children attended school or not.

15. On 25 April 2013 the Frankfurt am Main Court of Appeal rejected the parents' appeal, but clarified that the applicants retained the right to determine their children's place of residence during school holidays in Hesse. At the outset the court noted that up to that date the children had not attended school, even though the decision of the Darmstadt Family Court had not been suspended. It also observed that all attempts to conduct a learning assessment had failed on account of the children's and the parents' resistance. As to the law, the court outlined that the decision to withdraw parts of parental authority under Articles 1666 and 1666a of the Civil Code (see paragraphs 25 and 26 below) presupposed a significant endangerment of the best interests of the children, which the parents were unable or unwilling to prevent. To establish such an endangerment, a process of balancing the various interests had to be undertaken, during which the rights and interests of the children and of the parents as well as the interests of society had to be considered. In particular, a withdrawal of parental authority could not be justified to enable children to receive the best possible education but only to prevent any endangerment of children. Applying these principles to the case at hand, the court concluded that the applicants' persistent refusal to ensure that their children attended school risked damaging the best interests of the children. According to the court, the children's best interests were in concrete danger on account of them being kept in a "symbiotic" family system and being denied



de lo Familiar había sido ilegal y que sólo él estaba autorizado para decidir si sus hijos iban a la escuela o no.

15. El 25 de abril de 2013, el Tribunal de Apelación de Frankfurt am Main rechazó la apelación de los padres, pero aclaró que los solicitantes conservaban el derecho a determinar el lugar de residencia de sus hijos durante las vacaciones escolares en Hesse. Al principio, el Tribunal observó que hasta esa fecha los niños no habían asistido a la escuela, a pesar de que la decisión del Tribunal de lo Familiar de Darmstadt no había sido suspendida. También observó que todos los intentos de realizar una evaluación de aprendizaje habían fracasado debido a la resistencia de los niños y los padres. En cuanto a la ley, el tribunal señaló que la decisión de restringir el ejercicio de la autoridad parental en virtud de los artículos 1666 y 1666a del Código Civil (ver párrafos 25 y 26 abajo), presupone un peligro significativo a los superiores intereses de los niños, que los padres no pudieron o no quisieron evitar. Para establecer tal peligro, se tuvo que emprender un proceso para equilibrar los diversos intereses, durante el cual debían considerarse los derechos e intereses de los niños y de los padres, así como los intereses de la sociedad. En particular, no se podría justificar el retiro de la autoridad parental para permitir que los niños reciban la mejor educación posible, sino sólo para prevenir cualquier peligro para los niños. Aplicando estos principios al caso en cuestión, el tribunal concluyó que la persistente negativa de los solicitantes a garantizar que sus hijos asistieran a la escuela corría el riesgo de dañar los intereses superiores de los niños. Según el tribunal, el interés superior de los niños estaba en un peligro concreto debido a que se les mantenía en un sistema familiar “simbiótico”, negándoles

an education which met standards which were both well recognised and fundamentally important for growing up in society. The education they were receiving from the applicants could not compensate for not attending school. Five hours of homeschooling – including a lunch break –, which was conducted concurrently for all four children, could not suffice to offer each child a range of schooling appropriate to his or her age. In addition, the children were also not members of any sports club, music school or similar organisation where they could acquire other skills important for their education. The court also noted that the applicants’ submissions as a whole showed that their main concern was creating a strong attachment between the children and their parents to the exclusion of others. Moreover, by their persistent refusal they were also teaching the children that they did not need to comply with the rules of community life if they found them disagreeable. Lastly, the Court of Appeal found that there were no less severe measures available, since merely issuing instructions would have been ineffective, as shown by the applicants’ previous conduct and submissions. Consequently, the withdrawal of parts of parental authority by the Family Court had been correct.

16. On 9 October 2014 the Federal Constitutional Court refused to accept the applicants’ constitutional complaint for adjudication, without providing reasons. The decision was served upon the applicants on 16 October 2014.
17. In later proceedings (see paragraph 23 below) the Frankfurt am Main Court of Appeal transferred the right to

una educación que cumpliera con estándares bien reconocidos y fundamentalmente importantes para crecer en la sociedad. La educación que recibían de los demandantes no podía compensar la falta de una escuela. Cinco horas de educación en el hogar, incluida una pausa para el almuerzo, que se llevó a cabo al mismo tiempo para los cuatro niños, no pudieron bastar para ofrecer a cada niño un rango de escolarización apropiado para su edad. Además, los niños tampoco eran miembros de ningún club deportivo, escuela de música u organización similar donde pudieran adquirir otras habilidades importantes para su educación. El Tribunal también observó que los escritos presentados por los solicitantes en su conjunto mostraban que su principal preocupación era crear un fuerte vínculo entre los niños y sus padres, excluyendo a otros. Además, por su persistente negativa, también les estaban enseñando a los niños que no tenían que cumplir con las reglas de la vida comunitaria si las encontraban desagradables. Por último, el Tribunal de Apelación determinó que no había medidas menos severas disponibles, ya que la simple emisión de instrucciones habría sido ineficaz, como lo demuestran las gestiones y escritos anteriores de los solicitantes. En consecuencia, la restricción de la autoridad paternal por el Tribunal de lo Familiar había sido correcta.

16. El 9 de octubre de 2014, el Tribunal Constitucional Federal se negó a aceptar la demanda constitucional de los solicitantes, sin proporcionar razones. La decisión fue notificada a los solicitantes el 16 de octubre de 2014.
17. En un procedimiento posterior (ver el párrafo 23 abajo), el Tribunal de Apelación de Frankfurt am Main transfirió

determine the children's place of residence back to the applicants on 15 August 2014.

### C. Children's Removal from the Family Home

18. On 26 August 2013 the youth office arranged a meeting between the applicants, their lawyer, the youth office and the Education Authority. During the meeting the applicants declared that they refused – on principle – to have their children schooled outside the family. In addition, Mr Wunderlich stated, amongst other things, that he considered children to be the 'property' of their parents.
19. On 29 August 2013 the applicants' children were removed from the parental home and placed in a children's home. The children had to be carried out of the house individually with the help of police officers after they had refused to comply with the court bailiff's requests to come out voluntarily.
20. On 12 September 2013 and on 16 September 2013 the knowledge of the applicants' children was assessed for ninety minutes each during two school appointments with a view to determining the children's appropriate class and schooling requirements.
21. In written submissions dated 10 September 2013 concerning other ongoing proceedings before the Family Court the applicants agreed to the children's attending school. On 19 September 2013 the court heard testimony from the applicants, their children and a member of staff of the Education Authority. The children were subsequently handed

el derecho de determinar el lugar de residencia de los niños de nuevo a los solicitantes, el 15 de agosto de 2014.

### C. La remoción de los niños del hogar familiar

18. El 26 de agosto de 2013, la oficina de la juventud organizó una reunión entre los demandantes, su abogado, la oficina de la juventud y la Autoridad Escolar. Durante la reunión, los demandantes declararon que se negaron –en principio– a que sus hijos sean educados fuera de la familia. Además, el Sr. Wunderlich declaró, entre otras cosas, que consideraba a los niños como “propiedad” de sus padres.
19. El 29 de agosto de 2013, los hijos de los solicitantes fueron retirados del hogar de sus padres y colocados en una Casa de acogida para menores. Los niños tenían que ser llevados fuera de la casa individualmente con la ayuda de oficiales de policía, después de que se hubieran negado a cumplir con los pedidos del alguacil de la corte para salir voluntariamente.
20. El 12 de septiembre de 2013 y el 16 de septiembre de 2013 se evaluó el conocimiento de los hijos de los solicitantes durante noventa minutos cada uno, en dos citas escolares, con el fin de determinar la clase apropiada y los requisitos de escolarización de los niños.
21. Mediante escritos presentados en fecha 10 de septiembre de 2013 en otros procedimientos en curso ante el Tribunal de lo Familiar, los solicitantes aceptaron que los niños asistieran a la escuela. El 19 de septiembre de 2013, el Tribunal escuchó el testimonio de los solicitantes, sus hijos y un miembro del personal de la Autoridad Escolar. Posteriormente, los menores

back to the applicants that same day, since the applicants were now willing to allow their children to attend school.

#### D. Further Developments

22. Following the return of the children on 19 September 2013, they attended school for the school year of 2013-14. On 16 May 2014 the Education Authority lodged a criminal complaint against the applicants for failing to comply with rules on compulsory school attendance. On 25 June 2014 the applicants again withdrew their children from school.
23. On 15 August 2014, in parallel proceedings, the Frankfurt am Main Court of Appeal transferred the right to determine the children's place of residence back to the applicants. The court held that, as pointed out in its decision of 25 April 2013 (see paragraph 15 above), the applicants' persistent refusal to send their children to school constituted child endangerment and that neither their temporary schooling nor the learning assessment of the children had changed that conclusion. However, the court continued, the situation had changed in comparison to that of August 2013, at which point – according to the information provided by the youth office – several elements had led to the children's removal from the family home: a risk emanating from the children's father to their physical integrity could not be excluded; failed attempts to bring the children to school by the police had led to the risk of the children internalising the attitude that laws had had no bearing on them; attempts to carry

fueron devueltos a los solicitantes ese mismo día, ya que ahora estaban dispuestos a permitir que sus hijos asistieran al colegio.

#### D. Nuevos acontecimientos

22. Tras el regreso de los menores el 19 de septiembre de 2013, asistieron éstos al colegio durante el año escolar 2013-2014. El 16 de mayo de 2014, la Autoridad Escolar presentó una denuncia penal contra los solicitantes por no cumplir con las normas sobre la asistencia escolar obligatoria. El 25 de junio de 2014, los demandantes volvieron a retirar a sus hijos de la escuela.
23. El 15 de agosto de 2014, en un procedimiento paralelo, el Tribunal de Apelación de Frankfurt am Main transfirió de nuevo el derecho a determinar el lugar de residencia de los niños a los solicitantes. El Tribunal sostuvo que, como se señaló en su decisión de 25 de abril de 2013 (véase el párrafo 15 arriba), la negativa persistente de los solicitantes a enviar a sus hijos a la escuela constituía un riesgo para los niños y que ni su educación temporal ni la evaluación de aprendizaje de los menores habían cambiado esa conclusión. Sin embargo, la situación había cambiado en comparación con la de agosto de 2013, momento en el cual –según la información proporcionada por la oficina de la juventud– varios elementos habían llevado al retiro de los niños del hogar familiar: no se podía excluir un riesgo que emanaba del padre de los niños a su integridad física; los intentos fallidos de llevar a la escuela por parte de la policía habían llevado al riesgo de que los niños interiorizaran la actitud de que las leyes no tienen

out a learning assessment had failed owing to the resistance of the applicants; and according to the information available at the time, it had been possible to assume that the children had had no contact with anyone outside of the family whatsoever. According to the information gathered since the removal of the children by the youth office, any risk to their physical integrity emanating from the applicants could now be excluded. Moreover, the learning assessment had showed that the knowledge level of the children was not alarming and that the children were not being kept from school against their will. Since permanent removal of the children from their parents would be the only possible way to ensure the continued schooling of the children, this was no longer proportionate as it would have a greater impact on the children than being homeschooled by their parents. The Court of Appeal however emphasised that the present decision should not be understood as permission for the applicants to homeschool their children. In that regard it observed that the Education Authority had already lodged a criminal complaint against the applicants for failing to comply with the rules on compulsory school attendance, which carried a maximum sentence of six months' imprisonment.



nada que ver con ellos; los intentos de llevar a cabo una evaluación de aprendizaje habían fracasado debido a la resistencia de los solicitantes; y de acuerdo con la información disponible en ese momento, era posible suponer que los niños no habían tenido contacto con ninguna persona fuera de la familia. Según la información recopilada desde la remoción de los niños por parte de la oficina de la juventud, ahora se podría excluir cualquier riesgo para su integridad física que emane de los demandantes. Además, la evaluación de aprendizaje había demostrado que el nivel de conocimiento de los niños no era alarmante y que los niños no estaban siendo excluidos de la escuela contra su voluntad. Dado que la remoción permanente de los niños de sus padres sería la única forma posible de garantizar la educación continua de los niños, esto ya no era proporcional, ya que tendría un mayor impacto en los niños que el hecho de que sus padres los educaran en el hogar. Sin embargo, el Tribunal de Apelación hizo hincapié en que la presente decisión no debe entenderse como un permiso para que los solicitantes puedan educar en casa a sus hijos. En ese sentido, observó que la Autoridad Escolar ya había presentado una denuncia penal contra los solicitantes por no cumplir con las normas sobre la asistencia escolar obligatoria, que conllevaba una pena máxima de seis meses de prisión.

## II. RELEVANT DOMESTIC LAW AND PRACTICE

### A. German Basic Law (*Grundgesetz*)

24. Article 6 of the Basic law, in so far as relevant, reads as follows

“(1) Marriage and the family shall enjoy the special protection of the State.

(2) The care and upbringing of children is the natural right of parents and a duty primarily incumbent upon them. The State shall watch over them in the performance of this duty.

(3) Children may be separated from their families against the will of their parents or guardians only pursuant to a law, and only if the parents or guardians fail in their duties or the children are otherwise in danger of serious neglect. ...”

### B. German Civil Code (*Bürgerliches Gesetzbuch*)

25. 31. Article 1666 of the German Civil Code reads, as far as relevant, as follows:

“(1) Where the physical, mental or psychological best interests of a child or a child’s property are endangered and the parents do not wish, or are not able, to avert the danger, a family court must take the necessary measures to avert the danger.

...

(3) The court measures in accordance with subsection (1) include in particular

## II. LEGISLACIÓN Y PRÁCTICA NACIONAL RELEVANTE

### A. Ley Fundamental Alemana (*Grundgesetz*)

24. El artículo 6 de la Ley fundamental, en la medida en que es pertinente, dice lo siguiente:

“(1) El matrimonio y la familia gozarán de la protección especial del Estado.

(2) El cuidado y la crianza de los hijos es el derecho natural de los padres y un deber primordial para ellos. El Estado los vigilará en el cumplimiento de este deber.

(3) Los niños pueden ser separados de sus familias en contra de la voluntad de sus padres o tutores sólo de conformidad con una ley, y sólo si los padres o tutores no cumplen con sus obligaciones o los niños están en peligro de negligencia grave. ... ”

### B. Código Civil Alemán (*Bürgerliches Gesetzbuch*)

25. 31. El artículo 1666 del Código Civil Alemán dice, en la medida en que proceda, lo siguiente:

“(1) Cuando el interés esencial físico, mental o psicológico de un niño o la vivienda de un niño está en peligro y los padres no desean, o no pueden, evitar el peligro, un tribunal de lo familiar debe tomar las medidas necesarias para apartar el peligro...

...

(3) Las medidas judiciales de acuerdo con la subsección (1) incluyen en particular

1. instructions to seek public assistance, such as benefits of child and youth welfare and healthcare,
  2. instructions to ensure that the obligation to attend school is complied with,
  3. prohibitions to use the family home or another dwelling temporarily or for an indefinite period, to be within a certain radius of the home or to visit certain other places where the child regularly spends time,
  4. prohibitions to establish contact with the child or to bring about a meeting with the child,
  5. substitution of declarations of the person with parental authority,
  6. part or complete removal of parental authority [*die teilweise oder vollständige Entziehung der elterlichen Sorge*].”
26. Article 1666a of the German Civil Code, in so far as relevant, reads as follows:
- “(1) Measures which entail separation of the child from his or her parental family are only allowed if other measures, including public support measures, cannot avert the danger ...
- (2) The right to care for a child may only be withdrawn if other measures have been unsuccessful or if it is to be assumed that they do not suffice to avert the danger.”
27. Article 1696 of the German Civil Code, in so far as relevant, reads:
- “(2) A measure under sections 1666 to 1667 or another provision of the Civil Code, which may only be taken if this is neces-

1. instrucciones para buscar asistencia pública, como los beneficios del bienestar y la asistencia médica para niños y jóvenes.
  2. instrucciones para asegurar que se cumpla con la obligación de asistir a la escuela,
  3. prohibiciones de usar el hogar familiar u otra vivienda temporalmente o por un período indefinido, estar dentro de un cierto radio del hogar o visitar otros lugares donde el niño pasa el tiempo regularmente,
  4. prohibiciones de establecer contacto con el niño o llevar a cabo una reunión con el menor,
  5. sustitución de las declaraciones de la persona con autoridad parental,
  6. eliminación parcial o completa de la autoridad parental [*die teilweise oder vollständige Entziehung der elterlichen Sorge*].
26. El artículo 1666a del Código Civil Alemán, en la medida en que proceda, dice lo siguiente:
- “(1) Las medidas que implican la separación del niño de su familia parental sólo se permiten si otras medidas, incluidas las medidas de apoyo público, no pueden evitar el peligro ...
- (2) El derecho a cuidar a un niño sólo puede ser retirado si otras medidas no han tenido éxito o si se supone que no son suficientes para evitar el peligro”.
27. El artículo 1696 del Código Civil Alemán, en la medida en que proceda, dice:
- “(2) Una medida bajo las secciones 1666 a 1667 u otra disposición del Código Civil, que sólo se puede tomar si es necesario

sary to avert a danger to the child's best interests or which is in the child's best interests (measure under the law on child protection) must be cancelled if there is no longer a danger to the best interests of the child or the measure is no longer necessary."

28. According to an earlier decision of the Federal Court of Justice (no. XII ZB 42/07, 17 October 2007), parents' persistent refusal to send their children to a State primary school or an approved grant-aided independent school represents an abuse of parental authority which endangers the best interests of the children concerned and can necessitate that a family court takes measures under Articles 1666, 1666a of the Civil Code. A partial withdrawal of parental authority and the ordering of guardianship are in principle suitable for countering such an abuse of parental authority. The Federal Court of Justice also concluded that it might be appropriate for a guardian to be authorised to enforce the handing over of children, if need be by using force and by means of entering and searching the parents' home, as well as by drawing on the assistance of the bailiff's office or the police.

### C. Hesse School Act (*Hessisches Schulgesetz*)

29. Section 56 of the Hesse School Act reads, as far as relevant, as follows:

(1) All children, juveniles and young adults whose place of residence or habitual place of residence, or whose place of training or of work is in Hesse must comply with [the rules on] compulsory school attendance.

para evitar un peligro para el interés superior del niño o que sea en el mejor interés del menor (medida conforme a la ley sobre protección infantil) debe cancelarse si ya no existe un peligro para el interés superior del niño o la medida ya no es necesaria.

28. Según una decisión anterior del Tribunal Federal de Justicia (nº XII ZB 42/07, de 17 de octubre de 2007), la persistente negativa de los padres a enviar a sus hijos a una escuela primaria estatal o a una escuela independiente aprobada subvencionada representa un abuso de la autoridad parental que pone en peligro los intereses esenciales de los niños afectados y puede exigir que un tribunal de lo familiar tome medidas, de conformidad con los artículos 1666, 1666a del Código Civil. La restricción del ejercicio de la autoridad parental y el ordenamiento de la tutela son, en principio, adecuados para contrarrestar el abuso de la autoridad parental. El Tribunal Federal de Justicia también concluyó que podría ser apropiado que un tutor esté autorizado para hacer cumplir la entrega de los niños, si fuera necesario, mediante el uso de la fuerza para ingresar y registrar el hogar de los padres, con la ayuda de la oficina del alguacil o de la policía.

### C. Ley de escuelas de Hesse (*Hessisches Schulgesetz*)

6. Sección 56 de la Ley de Escuelas de Hesse dice, en la medida en que sea pertinente, lo siguiente:

(1) Todos los niños, jóvenes y adultos jóvenes cuyo lugar de residencia o lugar de residencia habitual, o cuyo lugar de formación o de trabajo se encuentre en Hesse deben cumplir [las normas sobre] la asistencia escolar obligatoria....

(2) Compliance with [the rules on] compulsory school attendance entails attending a German school. Foreign pupils may also comply with [the rules on] compulsory school attendance by attending a State-approved school run by an independent body (supplementary school) which prepares them for the International Baccalaureate or the qualifications of a Member State of the European Union. The school supervisory authority shall take decisions on exemptions. Such decisions require important grounds.

...

30. Section 60 of the Hesse School Act, in so far as relevant, reads as follows:

(1) Compliance with compulsory full-time school attendance entails attending a State primary and lower secondary school.

(2) Alternatively, compliance with full-time school attendance may entail attending a grant aided independent school. Other teaching outside of school may be authorised by the school supervisory authority only for compelling reasons.

...

31. The relevant part of section 67 of the Hesse School Act reads as follows:

(1) Parents are responsible for ensuring that school-age children regularly attend school and participate in educational activities. They are obliged to register and de-register school-



(2) El cumplimiento de [las normas sobre] la asistencia obligatoria a la escuela implica asistir a una escuela alemana. Los alumnos extranjeros también pueden cumplir con [las normas sobre] la asistencia escolar obligatoria acudiendo una escuela aprobada por el Estado dirigida por un organismo independiente (escuela suplementaria) que los prepara para el Bachillerato Internacional o las certificaciones de un Estado miembro de la Unión Europea. La autoridad de supervisión escolar deberá tomar decisiones sobre exenciones. Tales decisiones requieren motivos importantes.

..."

30. La sección 60 de la Ley de Escuelas de Hesse, en la medida en que proceda, dice lo siguiente:

(1) El cumplimiento de la asistencia escolar obligatoria de tiempo completo implica asistir a una escuela primaria estatal y secundaria elemental...

(2) Alternativamente, el cumplimiento de la asistencia escolar de tiempo completo puede implicar asistir a una escuela independiente subvencionada. Otras clases fuera de la escuela pueden ser autorizadas por la autoridad supervisora escolar sólo por razones convincentes.

...

31. La parte relevante de la sección 67 de la Ley de Escuelas de Hesse dice lo siguiente:

(1) Los padres son responsables de garantizar que los niños en edad escolar asistan regularmente al colegio y participen en actividades educativas. Están obligados a registrar y cancelar el

age children at the competent school, if necessary to present themselves so that a decision may be taken regarding whether a school-age child is to be enrolled, and to provide school-age children with all they need to attend school.

..."

## THE LAW

### ALLEGED VIOLATION OF ARTICLE 8 OF THE CONVENTION

32. The applicants complained that the German authorities had violated their right to respect for family life as provided in Article 8 of the Convention by withdrawing parts of parental authority (*Entzug von Teilen des elterlichen Sorgerechts*) – including the right to determine the children’s place of residence (*Aufenthaltsbestimmungsrecht*) –, by transferring these parts to the youth office and by executing the withdrawal in the form of forcibly removing the children from the applicants and placing them in a children’s home for three weeks. Article 8 reads as follows:

1. Everyone has the right to respect for his ... family life ....
2. There shall be no interference by a public authority with the exercise of this right except such as is in accordance with the law and is necessary in a democratic society ... for the protection of health or morals, or for the protection of the rights and freedoms of others.

33. The Government contested that argument.

registro de niños en edad escolar en el plantel competente, si es necesario deben presentarse los padres, para decidir lo relativo a la inscripción de sus hijos, y proporcionarles todo lo que necesitan para asistir a la escuela.

...”

## LEGISLACIÓN

### PRESUNTA VIOLACIÓN DEL ARTÍCULO 8 DE LA CONVENCIÓN

32. Los demandantes se quejaron de que las autoridades alemanas habían vulnerado su derecho al respeto de la vida familiar según lo dispuesto en el artículo 8 de la Convención, al retirarles algunas atribuciones de la autoridad parental (*Entzug von Teilen des elterlichen Sorgerechts*)—incluyendo el derecho a determinar el lugar de residencia de los niños (*Aufenthaltsbestimmungsrecht*)—, transfiriendo esas atribuciones a la oficina de la juventud, y al realizar su retiro a la fuerza, dejándolos al cuidado de un centro para menores durante tres semanas. El artículo 8 dice lo siguiente:

1. Toda persona tiene derecho al respeto por su ... vida familiar ....
2. No debe haber interferencia por parte de una autoridad pública en el ejercicio de este derecho, excepto si está de acuerdo con la ley y es necesario en una sociedad democrática... para la protección de la salud o la moral, o para la protección de los derechos y libertades de los demás.

33. El Gobierno impugnó ese argumento.

## A. Admissibility

34. The Government submitted that the complaint as far as the decision taken by the youth office – in the exercise of the right to determine the children’s place of residence was transferred to the office – to take the children into care between 29 August and 19 September 2013 was inadmissible. The Government argued that the application received by the Court in April 2015 had been lodged after the expiry of the six-month time-limit set out in Article 35 § 1 of the Convention, which had begun to run from the children’s time in a children’s home between 29 August and 19 September 2013.

35. The applicants contested that argument.

36. The Court reiterates that the six-month time-limit provided for by Article 35 § 1 marks out the temporal limit of the supervision exercised by the Court and signals, both to individuals and State authorities, the period beyond which such supervision is no longer possible. The existence of such a time-limit is justified by the wish of the High Contracting Parties to prevent past judgments being constantly called into question and constitutes a legitimate concern for order, stability and peace (see *Sabri Güneş v. Turkey* [GC], no. 27396/06, § 40, 29 June 2012, with further references). Rule 47 of the Rules of Court closer defines the relevant date of introduction and reads, in so far as relevant:

[T]he date of introduction of the application for the purposes of Article 35 § 1 of the Convention shall be the date on which an application form satisfying the requirements of this Rule is

## A. Admisibilidad

34. El Gobierno sostuvo que la queja en cuanto a la decisión adoptada por la oficina de la juventud –en el ejercicio del derecho a determinar el lugar de residencia de los niños se transfirió a la oficina– de acoger a los menores entre el 29 de agosto y el 19 de septiembre de 2013 era inadmisibile. El Gobierno alegó que la solicitud recibida por el Tribunal en abril de 2015 se había presentado después de la expiración del plazo de seis meses establecido en el artículo 35 § 1 del Convenio, que había comenzado a correr desde que los niños fueron transferidos al centro para menores, entre el 29 de agosto y el 19 de septiembre de 2013.

35. Los demandantes impugnaron este argumento.

36. El Tribunal reitera que el plazo de seis meses previsto en el artículo 35 § 1 marca el límite temporal de la supervisión ejercida por el Tribunal y señala, tanto a las personas como a las autoridades estatales, el período a partir del cual ya no es posible dicha supervisión. La existencia de dicho plazo está justificada por el deseo de los Estados partes de evitar que las sentencias pasadas se cuestionen constantemente y constituye una preocupación legítima para el orden, la estabilidad y la paz (ver *Sabri Güneş vs. Turkey* [GC], no. 27396/06, § 40, 29 de junio de 2012, con referencias adicionales). La Regla 47 del Reglamento de la Corte define la fecha relevante de presentación y se lee, en la medida en que sea aplicable:

“[L]a fecha de presentación de la solicitud a los efectos del Artículo 35 § 1 del Convenio será la fecha en que se envíe al Tribunal un formulario de solicitud que cumpla con los requi-

sent to the Court. The date of dispatch shall be the date of the postmark."

37. The Court observes that the removal of the children constituted the execution of the Darmstadt Family Court's decision of 6 September 2012 and is therefore intrinsically tied to that decision. The applicants appealed against the decision and exhausted the domestic remedies by lodging a constitutional complaint, which was not admitted for adjudication. The decision of the Federal Constitutional Court was served upon the applicants on 16 October 2014 (see paragraph 16 above). The applicants' duly completed application form accompanied by copies of all relevant documents was sent to the Court on 16 April 2015. The Court therefore concludes that the applicants' application was lodged within the six-month time-limit.
38. The Court also notes that the complaint is not manifestly ill founded within the meaning of Article 35 § 3 (a) of the Convention or inadmissible on any other grounds. It must therefore be declared admissible.

## B. Merits

### 1. *The parties' submissions*

39. The applicants submitted that the German authorities had interfered with the applicants' right to respect for family life not only by partially withdrawing parental authority and transferring those rights to the youth office but also by enforcing the decision and placing their children in a children's home for three weeks. Those interferences had not

sitos de esta Regla. La fecha de envío será la fecha del mata-sellos."

37. El Tribunal observa que el retiro de los niños constituyó la ejecución de la decisión del Tribunal de lo Familiar de Darmstadt de 6 de septiembre de 2012 y, por lo tanto, está intrínsecamente vinculada a esa decisión. Los demandantes apelaron la decisión y agotaron los recursos internos al presentar una demanda constitucional, que no fue admitida. La decisión del Tribunal Constitucional Federal se notificó a los solicitantes el 16 de octubre de 2014 (véase el párrafo 16 arriba). El formulario de solicitud debidamente completado de los solicitantes, acompañado de copias de todos los documentos relevantes, se envió al Tribunal el 16 de abril de 2015. Por lo tanto, el Tribunal concluye que la solicitud de los demandantes se presentó dentro del plazo de seis meses.
38. El Tribunal también observa que la queja no está manifiestamente mal fundada en el sentido del Artículo 35 § 3 (a) de la Convención o que sea inadmisibles por cualquier otro motivo. Por lo tanto, debe ser declarado admisible.

## B. Fondo

### 1. Alegatos de las partes

39. Los solicitantes afirmaron que las autoridades alemanas habían interferido el derecho de los solicitantes a respetar la vida familiar, no sólo retirando parcialmente la autoridad de los padres y transfiriendo esos derechos a la oficina de la juventud, sino también haciendo cumplir la decisión y colocando a sus hijos en un hogar de acogimiento por tres semanas. Esas interferencias no habían perseguido un fin legítimo

pursued a legitimate aim – in particular they had not aimed at the protection of the health, rights and freedoms of the children – as the children had been schooled and the removal from their parents and their family home had harmed them instead of protecting them. Moreover, the interferences had also not been necessary in a democratic society. Firstly, there had not been sufficient evidence of any risk to the children, let alone relevant and sufficient reasons to justify the removal and withdrawal of parental authority. Secondly, the authorities had not acted in the best interest of the children but had merely acted to prevent home schooling and to enforce the rules on compulsory school attendance. Thirdly, the authorities had not attempted less intrusive measures, had not worked towards reunification of the family and had not transferred the parental rights back to the applicants as soon as possible. Lastly, the decisions of the authorities had been based on misconceptions of home schooling and the wrong assumption that such schooling would lead to social isolation and a lack of education. These assumptions, however, had not been grounded in facts.

40. The Government accepted that the decision to withdraw, among other things, the applicants' right to determine the children's place of residence and the fact that their children had been subsequently forcibly separated from their parents had constituted interferences with the right to respect for the applicants' family life. The interferences had been, however, in accordance with the law and had pursued the legitimate aim of protecting the health, rights and freedoms of the applicants' children. Moreover, the interferences had been neces-



–en particular, no tenían como objetivo la protección de la salud, los derechos y las libertades de los niños– ya que los niños habían sido educados y la remoción de su hogar familiar los había dañado en lugar de protegerlos. Además, las interferencias tampoco habían sido necesarias en una sociedad democrática. En primer lugar, no había evidencia suficiente de ningún riesgo para los niños y, mucho menos, razones relevantes y suficientes para justificar la eliminación y el retiro de la autoridad parental. En segundo lugar, las autoridades no actuaron conforme al interés superior de los niños, sino que simplemente actuaron para impedir la escolarización en el hogar y hacer cumplir las normas sobre la asistencia escolar obligatoria. En tercer lugar, las autoridades no habían intentado medidas menos intrusivas, no habían trabajado para la reunificación de la familia y no habían transferido los derechos paternos a los solicitantes lo antes posible. Por último, las decisiones de las autoridades se basaron en conceptos erróneos de la enseñanza en el hogar y en el supuesto erróneo de que dicha formación llevaría al aislamiento social y la falta de educación. Estas suposiciones, sin embargo, no se habían basado en hechos.

40. El Gobierno aceptó que la decisión de suprimir, entre otras cosas, el derecho de los solicitantes a determinar el lugar de residencia de los niños y el hecho de que sus hijos hayan sido posteriormente separados por la fuerza de sus padres habían constituido interferencias con el derecho al respeto de la vida familiar de los solicitantes. Sin embargo, las interferencias habían sido de conformidad con la ley y habían perseguido el objetivo legítimo de proteger la salud, los derechos y las libertades de los hijos de los solicitantes. Además, las interferencias habían sido necesarias en una sociedad

sary in a democratic society. The German authorities had established, based on the information available at the relevant time, that the best interest of the children had been at risk and that this fact had required the partial withdrawal of parental authority. Despite compulsory school attendance, the children had not attended a State school for years. The schooling by, in particular, their mother had had to be regarded as inadequate, since the children had been taught only for five hours a day, interrupted by a lunch break, and, notwithstanding their different ages, all children had been taught together and the same curriculum. In addition, the children had had no regular contact with society and hardly any opportunity to meet children of their own age, for example during music lessons or in sports clubs, or to acquire social skills. They consequently had grown up isolated within their own family enclave, in which the applicants had ensured that their children had established a strong attachment to them, to the exclusion of others. The courts had therefore correctly assumed that a “symbiotic” family system had emerged. Further information had not been available to the authorities as the applicants had persistently resisted and prevented the children’s situation from being examined in detail by the youth office or the Education Authority. The domestic courts, in particular the Frankfurt am Main Court of Appeal, outlined these sufficient and relevant reasons in detail in their decisions. The courts had also assessed whether less severe measures had been available but had correctly concluded that, given the applicants’ pre-

democrática. Las autoridades alemanas habían establecido, basándose en la información disponible en el momento pertinente, que el interés superior de los niños había estado en riesgo y que este hecho había requerido restringir la autoridad parental. A pesar de la asistencia escolar obligatoria, los niños no habían acudido a una escuela estatal durante años. La escolarización, en particular, de su madre, había tenido que considerarse inadecuada, ya que a los menores sólo se les había enseñado durante cinco horas al día, interrumpidos por una pausa para el almuerzo y, a pesar de sus diferentes edades, todos los niños habían sido enseñados juntos y con el mismo plan de estudios. Además, los niños no habían tenido contacto regular con la sociedad y casi no tenían la oportunidad de conocer a niños de su edad, por ejemplo, durante clases de música o en clubes deportivos, para adquirir habilidades sociales. En consecuencia, habían crecido aislados dentro de su propio enclave familiar, en el que los solicitantes se habían asegurado de que sus hijos habían establecido un fuerte vínculo con ellos, con exclusión de los demás. Por lo tanto, los tribunales habían asumido correctamente que había surgido un sistema familiar “simbiótico”. No había más información disponible para las autoridades, ya que los demandantes habían resistido persistentemente e impedido que la situación de los niños fuera examinada detalladamente por la oficina de la juventud o la autoridad educativa. Los tribunales nacionales, en particular el Tribunal de Apelación de Frankfurt am Main, describieron en detalle estas razones suficientes y relevantes en sus decisiones. Los tribunales también habían evaluado si había medidas menos severas disponibles, pero habían concluido correctamente que, dada

vious conduct and persistent rejection of schooling outside their own home, which could not even be changed by criminal sanctions, no other measures had been available. Moreover, as soon as the learning assessment had been undertaken and the applicants had agreed to send their children to a public school, the children had been returned to their parents.

41. The third-party intervener *Ordo Iuris* submitted that according to the established case-law of the Court any interference with the right to family life and in particular with the mutual enjoyment by parent and child of each other's company had to be oriented to the best interests of the child. On a procedural level, decisions had to be based on sufficient and relevant reasons, parents had to be involved in the proceedings and separation of children and parents should only be a measure of last resort and kept as short as possible. *Ordo Iuris* further argued that home-schooling as such could not justify removal of children from their parents and made extensive submissions – in particular concerning Article 2 of Protocol No. 1 to the Convention – regarding the protection of a right to home-schooling under the Convention. Similarly, the third party intervener European Centre for Law and Justice argued that home-schooling should be protected by the Convention under Article 2 of Protocol No. 1.

## 2. *The Court's assessment*

42. At the outset, and having regard to the submissions of the parties and third parties, the Court finds it necessary to

la conducta previa de los solicitantes y el persistente rechazo de la escolarización fuera de su propio hogar, no podía modificarse dicha conducta mediante sanciones penales, ni había otras medidas disponibles. Además, tan pronto como se realizó la evaluación de aprendizaje y los solicitantes aceptaron enviar a sus hijos a una escuela pública, los niños fueron devueltos a sus padres.

41. El tercero interviniente, *Ordo Iuris*, sostuvo que, según la jurisprudencia establecida por el Tribunal, cualquier interferencia en el derecho a la vida familiar y, en particular, con el placer mutuo de la compañía entre los padres y los hijos, debía orientarse hacia el interés superior de los niños. A nivel procesal, las decisiones debían basarse en razones suficientes y relevantes, los padres tenían que estar involucrados en los procedimientos de separación de los niños y sólo debería ser una medida de último recurso y mantenerla lo más breve posible. *Ordo Iuris* argumentó además que la escolarización en casa como tal no podía justificar la remoción de los hijos de sus padres, además presentó más observaciones –en particular, en relación con el artículo 2 del Protocolo núm. 1 del Convenio– relativas a la protección del derecho a la educación en el hogar en virtud del Convenio. Del mismo modo, el tercero interviniente, Centro Europeo para el Derecho y la Justicia argumentó que la educación en el hogar debe ser protegida por el Convenio, en virtud del Artículo 2 del Protocolo No. 1.

## 2. Valoración del Tribunal

42. En principio, y teniendo en cuenta los alegatos de las partes y de los terceros, el Tribunal considera necesario

clarify the scope of the application. The Court notes that the application concerns the compatibility of a temporary and partial withdrawal of parental authority and the enforcement of this decision with Article 8 of the Convention. While the prohibition of home-schooling in Germany is an underlying issue of this complaint, the Court observes that it has already decided upon the compatibility of this prohibition with the Convention – in particular Article 8 and Article 2 of Protocol No. 1 - before (see, for example, *Konrad and Others v. Germany* (dec.), no. 35504/03, 11 September 2006; *Dojan and Others v. Germany* (dec.), nos. 319/08, 2455/08, 7908/10, 8152/10 and 8155/10, 13 September 2011; and *Leuffen v. Germany*, no. 19844/92, Commission decision of 9 July 1992) and that the respective part of the application has already been declared inadmissible (see paragraph 4 above).

43. The Court observes that the parties agreed that partially withdrawing parental authority, transferring those rights to the youth office and enforcing the decision by removing the applicants' children from their parents' home and placing them in a children's home for three weeks, constituted interferences with the applicants' right to respect for family life under Article 8 of the Convention. It is further also not in dispute that these interferences were based on Articles 1666, 1666a of the Civil Code (see paragraphs 25 and 26 above). The Court endorses these conclusions.
44. Such interferences constitute a violation of Article 8 unless they pursue a legitimate aim and can be regarded

aclarar el alcance de la solicitud. El Tribunal observa que la solicitud se refiere a la compatibilidad de un retiro temporal y parcial de la autoridad parental y al cumplimiento de esta decisión del artículo 8 de la Convención. Si bien la prohibición de la educación en casa en Alemania es un tema subyacente de esta queja, el Tribunal observa que ya ha decidido sobre la compatibilidad de esta prohibición con la Convención –en particular, el Artículo 8 y el Artículo 2 del Protocolo No. 1– (ver, por ejemplo, *Konrad y otros vs. Alemania* (dec.), no. 35504/03, 11 de septiembre de 2006; *Dojan y otros vs. Alemania* (dec.), núms. 319/08, 2455/08, 7908/10, 8152/10 y 8155/10, 13 de septiembre de 2011, y *Leuffen vs. Alemania*, no 19844/92, decisión de la Comisión de 9 de julio de 1992)) y que la parte respectiva de la solicitud ya ha sido declarada inadmisibles (véase el párrafo 4 anterior).

43. El Tribunal de justicia observa que las partes consideran que retirando parcialmente la autoridad parental, transfiriendo esos derechos a la oficina de la juventud y haciendo cumplir la decisión de remoción de los menores de la casa de sus padres y colocándolos en una casa de acogimiento para menores durante tres semanas, se constituyen interferencias al derecho de los solicitantes al respeto de la vida familiar, en virtud del Artículo 8 del Convenio. Tampoco se discute que estas interferencias se basaron en los artículos 1666, 1666a del Código Civil (véanse los párrafos 25 y 26 arriba). La Corte respalda estas conclusiones.
44. Dichas interferencias constituyen una violación del Artículo 8 a menos que persigan un objetivo legítimo y puedan con-

as “necessary in a democratic society”. In that context, the applicants argued that the interferences had not pursued legitimate aims, since taking the children into care had harmed them instead of protecting them. The Government however submitted that the authorities had acted with the aim of protecting the health, rights and freedoms of the applicants’ children.

45. The Court notes that Articles 1666, 1666a of the Civil Code (see paragraphs 25 and 26 above) are aimed at protecting the physical, mental or psychological best interests of a child. There is nothing to suggest that it was applied for any other purpose in the present case. Consequently, the Court is satisfied that the authorities acted in pursuit of the legitimate aims of protecting “health or morals” and “rights and freedoms of others”.
46. The question of whether the interference was “necessary in a democratic society” requires consideration of whether, in the light of the case as a whole, the reasons adduced to justify the measure were “relevant and sufficient”. Article 8 requires that a fair balance must be struck between the interests of the child and those of the parent and, in striking such a balance, particular importance must be attached to the best interests of the child which, depending on their nature and seriousness, may override those of the parent (see *Elsholz v. Germany* [GC], no. 25735/94, §§ 48, 50, ECHR 2000 VIII; *T.P. and K.M. v. the United Kingdom* [GC], no. 28945/95, § 70, ECHR 2001 V (extracts); *Hoppe v. Germany*, no. 28422/95, §§ 48, 49, 5 December 2002; and *Wetjen and Others v. Germany*, nos. 68125/14 and 72204/14, § 68, 22 March 2018).



siderarse “necesarias en una sociedad democrática”. En ese contexto, los demandantes argumentaron que las interferencias no tenían fines legítimos, ya que poner a los menores bajo el cuidado del Estado los había perjudicado en lugar de protegerlos. Sin embargo, el Gobierno sostuvo que las autoridades habían actuado con el objetivo de proteger la salud, los derechos y las libertades de los hijos de los solicitantes.

45. El Tribunal observa que los artículos 1666, 1666a del Código Civil (véanse los párrafos 25 y 26 arriba) tienen por objeto proteger los intereses esenciales físicos, mentales o psicológicos de un niño. No hay nada que sugiera que esos artículos se hayan aplicado para otro propósito en el presente caso. En consecuencia, el Tribunal está convencido de que las autoridades actuaron con el fin legítimo de proteger la “salud o la moral” y los “derechos y libertades de los demás”.
46. La cuestión de si la interferencia era “necesaria en una sociedad democrática” requiere considerar si, a la luz del caso en su conjunto, las razones aducidas para justificar la medida eran “pertinentes y suficientes”. El Artículo 8 requiere que se logre un equilibrio justo entre los intereses del niño y los de los padres y, al establecer ese equilibrio, debe darse una importancia particular al interés superior del menor que, dependiendo de su naturaleza y seriedad, puede anular los de los padres (ver *Elsholz vs. Alemania* [GC], no. 25735/94, §§ 48, 50, ECHR 2000 VIII; *TP y KM vs. el Reino Unido* [GC], no. 28945/95, § 70, ECHR 2001 V (extractos); *Hoppe vs. Alemania*, n° 28422/95, §§ 48, 49, 5 de diciembre de 2002; y *Wetjen y otros vs. Alemania*, núms. 68125/14 y 72204/14, § 68, 22 de marzo de 2018).

47. In considering the reasons adduced to justify the measures in question the Court will give due account to the margin of appreciation to be accorded to the competent national authorities, which had the benefit of direct contact with all of the persons concerned, often at the very stage when care measures are being envisaged or immediately after their implementation (see *Kutzner v. Germany*, no. 46544/99, § 66, ECHR 2002 I). The margin of appreciation will vary in the light of the nature of the issues and the seriousness of the interests at stake, such as, on the one hand, the importance of protecting a child in a situation which is assessed as seriously threatening his or her health or development and, on the other hand, the aim to reunite the family as soon as circumstances permit (*K. and T. v. Finland* [GC], no. 25702/94, § 155, ECHR 2001 VII; *Mohamed Hasan v. Norway*, no. 27496/15, § 145, 26 April 2018). The Court reiterates that the authorities enjoy a wide margin of appreciation when assessing the necessity of taking a child into care (see *K. and T. v. Finland*, cited above, § 155). In addition, the Court will have regard to the fact that perceptions as to the appropriateness of intervention by public authorities in the care of children vary from one Contracting State to another, depending on such factors as traditions relating to the role of the family and to State intervention in family affairs and the availability of resources for public measures in this particular area. However, consideration of what is in the best interest of the child is in any event of crucial importance (see *Kutzner*, cited above, § 66).

48. Turning to the facts of the present case, the Court reiterates that the fact that a child could be placed in a more

47. Al considerar los motivos alegados para justificar las medidas en cuestión, el Tribunal tendrá debidamente en cuenta el margen de apreciación que se otorgará a las autoridades nacionales competentes, que tuvieron el beneficio de un contacto directo con todas las personas interesadas, a menudo al momento en que se prevén las medidas de atención o inmediatamente después de su implementación (ver *Kutzner vs. Alemania*, no. 46544/99, § 66, CEDH 2002 I). El margen de apreciación variará en función de la naturaleza de los problemas y la seriedad de los intereses en juego, tales como, por un lado, la importancia de proteger a un niño en una situación que se considera amenaza seriamente su salud o desarrollo y, por otro lado, el objetivo de reunir a la familia tan pronto como las circunstancias lo permitan (*K. y T. vs. Finlandia* [GC], no. 25702/94, § 155, CEDH 2001 VII; *Mohamed Hasan vs. Noruega*, no. 27496/15, § 145, 26 de abril de 2018). El Tribunal reitera que las autoridades disfrutan de un amplio margen de apreciación al evaluar la necesidad de cuidado infantil (ver *K. y T. vs. Finlandia*, citado anteriormente, § 155). Además, la Corte tiene en cuenta el hecho de que las percepciones sobre la conveniencia de la intervención de las autoridades públicas en el cuidado de los menores varían de un Estado parte a otro, dependiendo de factores tales como las tradiciones relacionadas con el papel de la familia, la intervención estatal en los asuntos familiares y la disponibilidad de recursos para medidas públicas en esta área en particular. Sin embargo, la reflexión de lo que es mejor para el niño es en cualquier caso de importancia crucial (ver *Kutzner*, citado anteriormente, § 66).
48. En cuanto a los hechos del presente caso, el Tribunal reitera que el hecho de que un niño pueda ser ubicado en un

beneficial environment for his or her upbringing will not on its own justify a compulsory measure of removal from the care of the biological parents; there must exist other circumstances pointing to the “necessity” for such an interference with the parents’ right under Article 8 of the Convention to enjoy family life with their child (see *K. and T. v. Finland*, cited above, § 173).

49. It also notes that the German courts justified the partial withdrawal of parental authority by citing the risk of danger to the children. The courts assessed the risk on the persistent refusal of the applicants to send their children to school, where the children would not only acquire knowledge but also learn social skills, such as tolerance or assertiveness, and have contact with persons other than their family, in particular children of their own age. The Court of Appeal further held that the applicants’ children were being kept in a “symbiotic” family system.
50. The Court further reiterates that it has already examined cases regarding the German system of imposing compulsory school attendance while excluding home education. It has found it established that the State, in introducing such a system, had aimed at ensuring the integration of children into society with a view to avoiding the emergence of parallel societies, considerations that were in line with the Court’s own case-law on the importance of pluralism for democracy and which fell within the Contracting States’ margin of appreciation in setting up and interpreting rules for their education systems (see *Konrad and Others*; *Dojan and Others*; and *Leuffen*; all cited above).

entorno más beneficioso para su educación no justificará por sí mismo una medida obligatoria de expulsión del cuidado de los padres biológicos; deben existir otras circunstancias que indiquen la “necesidad” de tal interferencia en el derecho de los padres a disfrutar de la vida familiar con sus hijos, previsto en el artículo 8 de la Constitución (ver *K. y T. vs. Finlandia*, antes citada, § 173).

49. También toma nota de que los tribunales alemanes justificaron el retiro parcial de la autoridad parental al citar el riesgo para los niños. Los tribunales evaluaron el riesgo de la persistente negativa de los solicitantes a enviar a sus hijos a la escuela, donde los niños no sólo adquirirían conocimientos, sino que también aprenderían habilidades sociales, como la tolerancia o la asertividad, y tendrían contacto con otras personas además de su familia, en especial niños de su edad. El Tribunal de Apelación sostuvo además que los hijos de los solicitantes estaban siendo mantenidos en un sistema familiar “simbiótico”.
50. El Tribunal además reitera que ya ha examinado casos relacionados con el sistema alemán de imponer la asistencia obligatoria a la escuela y excluir la educación en el hogar. Se descubrió que el Estado había establecido que, al introducir un sistema de ese tipo, había procurado garantizar la integración de los niños en la sociedad con miras a evitar la aparición de sociedades paralelas, consideraciones que estaban en consonancia con la propia jurisprudencia del Tribunal sobre la importancia del pluralismo para la democracia y que se encuentran dentro del margen de apreciación de los Estados parte, al establecer e interpretar normas para sus sistemas educativos (ver *Konrad y otros*; *Dojan y otros*; y *Leuffen*; todos citados anteriormente).

51. The Court finds that the enforcement of compulsory school attendance, to prevent social isolation of the applicants' children and ensure their integration into society, was a relevant reason for justifying the partial withdrawal of parental authority. It further finds that the domestic authorities reasonably assumed – based on the information available to them – that children were endangered by the applicants by not sending them to school and keeping them in a “symbiotic” family system.
52. In so far as the applicants submitted that the learning assessment taken by the children had shown that the children had had sufficient knowledge, social skills and a loving relationship with their parents, the Court notes that this information was not available to the youth office and the courts when they decided upon the temporary and partial withdrawal of parental authority and the taking of the children into care. In contrast, having regard to the statements of, in particular, Mr. Wunderlich – for example that he considered children to be the ‘property’ of their parents – and on the information available at the time, the authorities reasonably assumed that the children were isolated, had no contact with anyone outside of the family and that a risk to their physical integrity existed (see paragraphs 10, 18 and 23 above). The Court also reiterates that even mistaken judgments or assessments by professionals do not *per se* render childcare measures incompatible with the requirements of Article 8. The authorities – both medical and social – have a duty to protect children and cannot be held liable every time genuine and reasonably-held concerns about the safety

51. El Tribunal considera que la aplicación obligatoria de la asistencia escolar, para prevenir el aislamiento social de los hijos de los solicitantes y asegurar su integración en la sociedad, fue una razón relevante para justificar la restricción del ejercicio de la autoridad parental. Además, considera que las autoridades nacionales asumieron razonablemente –basándose en la información de que disponen– que los solicitantes pusieron en peligro a los niños al no enviarlos a la escuela y mantenerlos en un sistema familiar “simbiótico”.
52. En tanto que los solicitantes afirmaron que la evaluación de aprendizaje realizada a los niños había demostrado que tenían conocimientos suficientes, habilidades sociales y una relación amorosa con sus padres, el Tribunal observa que esta información no estaba disponible para la oficina de la juventud ni los tribunales cuando decidieron sobre el retiro temporal y parcial de la autoridad de los padres, y la guarda de los menores bajo instituciones del Estado. En contraste, teniendo en cuenta las declaraciones del Sr. Wunderlich, en particular –por ejemplo, que él consideraba a los niños como “propiedad” de sus padres– y la información disponible en ese momento, las autoridades asumieron razonablemente que los niños estaban aislados, no tenían contacto con ninguna persona ajena a la familia y que existía un riesgo para su integridad física (véanse los párrafos 10, 18 y 23 anteriores). El Tribunal de Justicia también reitera que incluso las sentencias erróneas o las evaluaciones por profesionales no hacen *per se* que las medidas de cuidado infantil sean incompatibles con los requisitos del Artículo 8. Las autoridades, tanto médicas como sociales, tienen el deber de proteger a los niños y no pueden ser consideradas responsables cada vez que tengan preocupaciones genuinas y razonables sobre la

of children *vis-à-vis* members of their families are proved, retrospectively, to have been misguided (see *R.K. and A.K. v. the United Kingdom*, no. 38000/05, § 36, 30 September 2008). The Court would also add that the unavailability of this information was based on the applicants' resistance to have the learning assessment conducted prior to the removal of the children.

53. To assess whether the reasons adduced by the domestic courts were also sufficient for the purposes of Article 8 § 2, the Court will have to determine whether the decision-making process, seen as a whole, provided the applicants with the requisite protection of their interests (see, *inter alia*, *T.P. and K.M. v. the United Kingdom*, cited above, § 72, and *Süß v. Germany*, no. 40324/98, § 89, 10 November 2005). The Court observes that the Darmstadt Family Court heard testimony from the applicants, their children and the youth office and appointed a guardian *ad litem* for the children to represent their interests. In addition, the applicants submitted extensive written pleadings to the domestic courts. The Court is therefore satisfied that the applicants, represented by legal counsel, were in a position to put forward all their arguments against the temporary and partial withdrawal of parental authority and that the procedural requirements implicit in Article 8 of the Convention were complied with.

54. Lastly, the Court has to examine whether the decisions to withdraw parts of the parents' authority and to take the children into care were proportionate. The domestic courts gave detailed reasons why less severe measures



seguridad de los niños, *vis-à-vis* los miembros de sus familias, y se demuestre, retrospectivamente, que han sido mal informadas (ver *R.K. y A.K. vs el Reino Unido*, no. 38000/05, § 36, 30 de septiembre de 2008). El Tribunal también agregaría que la falta de disponibilidad de esta información se basó en la resistencia de los solicitantes a que se realizara la evaluación de aprendizaje antes de la remoción de los niños.

53. Para evaluar si las razones citadas por los tribunales nacionales también fueron suficientes para efectos del Artículo 8 § 2, el Tribunal tendrá que determinar si el proceso de toma de decisiones, visto en su conjunto, proporcionó a los solicitantes la protección necesaria a sus intereses (ver, *entre otros*, *T.P. y K.M. vs. el Reino Unido*, citado anteriormente, § 72, y *Süß vs. Alemania*, no. 40324/98, § 89, 10 de noviembre de 2005). La Corte observa que el Tribunal de lo Familiar de Darmstadt escuchó el testimonio de los solicitantes, sus hijos y la oficina de la juventud y nombró un tutor *ad litem* para que los intereses de los niños se representen. Además, los solicitantes presentaron extensas súplicas escritas a los tribunales nacionales. Por lo tanto, el Tribunal está convencido de que los demandantes, representados por un abogado, estaban en condiciones de presentar todos sus argumentos contra el retiro temporal y parcial de la autoridad parental y de que se cumplieron los requisitos procesales implícitos en el Artículo 8 del Convenio.
54. Por último, el Tribunal debe examinar si la decisión de restringir el uso de la autoridad paternal y la guarda de los niños fueron proporcionales. Los tribunales nacionales dieron razones detalladas por las cuales no se disponía de medidas

than taking the children into care were not available. They held, in particular, that the prior conduct of the applicants and their persistent resistance to measures had shown that merely issuing instructions would be ineffective. The Court notes that not even prior administrative fines had changed the applicants' refusal to send their children to school. It therefore finds, in the circumstances of the present case, the conclusion by the domestic courts acceptable.

55. The Court would further reiterate that the seriousness of measures which separate parent and child requires that they should not last any longer than necessary for the pursuit of the child's rights and that the State should take measures to rehabilitate the child and parent, where possible (*see T.P. and K.M. v. the United Kingdom*, cited above, § 78, with further references). In that regard it notes that the children were returned to their parents after the learning assessment had been conducted and the applicants had agreed to send their children to school. The Court therefore concludes that the actual removal of the children did not last any longer than necessary in the children's best interest and was also not implemented in a way which was particularly harsh or exceptional (*see K. and T. v. Finland*, cited above, § 173). In that regard, the Court also observes that the applicants did not complain about the placement of their children in a particular facility or the treatment of their children while in care.

56. In so far as the applicants complained that the partial withdrawal of parental authority had only been lifted in August 2014, the Court notes that, after the first learning

menos severas que el retiro de los niños. Sostuvieron, en particular, que la conducta previa de los solicitantes y su persistente resistencia a las medidas habían demostrado que el mero hecho de emitir instrucciones sería ineficaz. El Tribunal observa que ni siquiera las multas administrativas anteriores modificaron la negativa de los solicitantes a enviar a sus hijos a la escuela. Por lo tanto, en las circunstancias del presente caso, la conclusión de los tribunales nacionales es aceptable.

55. El Tribunal reiterará además que la gravedad de las medidas que separan a los padres y al niño impone que no deban durar más de lo necesario para la defensa de los derechos del niño, y que el Estado debería tomar medidas para rehabilitar al niño y al padre, en cuanto sea posible (ver *T.P. y K.M. vs. el Reino Unido*, citado anteriormente, § 78, con referencias adicionales). En ese sentido, señala que los niños fueron devueltos a sus padres después de que se realizó la evaluación de aprendizaje y los solicitantes acordaron enviar a sus hijos a la escuela. Por lo tanto, el Tribunal concluye que la remoción de los niños no duró más de lo necesario en el interés superior de los menores y tampoco se implementó de una manera que fuera particularmente severa o excepcional (ver *K. y T. vs. Finlandia*, citado anteriormente, § 173). En ese sentido, el Tribunal también observa que los solicitantes no se quejaron de la colocación de sus hijos en una instalación en particular o del tratamiento de sus hijos mientras estaban bajo resguardo.
56. En la medida en que los solicitantes se quejaron de que el retiro parcial de la autoridad parental se había suspendido sólo hasta agosto de 2014, el Tribunal observa que, después de la

assessment, a further in depth long-term assessment of the children’s development was necessary, which required continuous attendance at school. Furthermore, the Court finds that the existence of the non-enforced decision did not impose any identifiable actual prejudice (compare *R.K. and A.K. v. the United Kingdom*, cited above, § 38).

57. The foregoing considerations are sufficient to enable the Court to conclude that there were “relevant and sufficient” reasons for the withdrawal of some parts of the parents’ authority and the temporary removal of the children from their family home. The domestic authorities struck a proportionate balance between the best interests of the children and those of the applicants, which did not fall outside the margin of appreciation granted to the domestic authorities.

58. There has accordingly been no violation of Article 8 of the Convention.

FOR THESE REASONS, THE COURT, UNANIMOUSLY,

1. *Declares* the complaint concerning Article 8 of the Convention admissible;
2. *Holds* that there has been no violation of Article 8 of the Convention.

Done in English, and notified in writing on 10 January 2019, pursuant to Rule 77 §§ 2 and 3 of the Rules of Court.

Claudia Westerdiek  
Registrar

Yonko Grozev  
President

primera evaluación de aprendizaje, fue necesaria una evaluación más profunda a largo plazo acerca del desarrollo de los niños, que requirió la asistencia continua a la escuela. Además, el Tribunal considera que al no mediar uso de fuerza para ejecutar la decisión no existió ningún prejuicio real identificable (compare *R.K. y A.K. vs. el Reino Unido*, citado anteriormente, § 38).

57. Las consideraciones anteriores son suficientes para permitir que el Tribunal concluya que hubo razones “relevantes y suficientes” para restringir el ejercicio de la autoridad paternal a los padres y retirar temporalmente a los niños de su hogar familiar. Las autoridades nacionales lograron un equilibrio proporcional entre el interés superior de los niños y el de los solicitantes, que no quedó fuera del margen de apreciación otorgado a las autoridades nacionales.

58. En consecuencia, no ha habido violación del Artículo 8 del Convenio.

POR ESTAS RAZONES, EL TRIBUNAL, POR UNANIMIDAD,

1. *Declara* admisible la denuncia relativa al Artículo 8 del Convenio;
2. *Sostiene* que no ha habido violación del Artículo 8 del Convenio.

...notificado por escrito el 10 de enero de 2019, de conformidad con la Regla 77 §§ 2 y 3 de las Normas de la Corte.

Claudia Westerdiek  
Secretaria adjunta

Yonko Grozev  
Presidente